01329169

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
24 / 09 / 2016
ម៉ោង (Time/Heure): 14:30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

002/19-09-2007-ECCC/TC
E1/463

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de Première instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-កញ្ញា-២០០៧/អវតក/អជសង

ថ្ងៃ ពុធ ទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦

សវនាការលើអង្គសេចក្តី - ថ្ងៃ ៤៤៤

រៀបចំដោយ៖ លោក **ឯម ហ៊ាយ** និង អ្នកស្រី Evelyn CAMPOS SANCHEZ

<u>កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួម</u>
ចំពោះមុខ ចៅក្រម យ៉ា សុខន (ប្រធាន), ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម យូរ ឧត្តារ, ចៅក្រម Claudia FENZ, ចៅក្រម ធូ មណី
ចៅក្រមបំរុង៖ ចៅក្រម Martin KAROPKIN
ក្រឡាបញ្ជី ៖ លោក ឯម ហ៊ាយ, អ្នកស្រី Evelyn CAMPOS SANCHEZ
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖ លោក សេង លាង, លោក Nicholas MOUMJIAN, លោក ស្រ៊ា រតនៈ, លោកស្រី Helen Worsnop
ជនជាប់ចោទ៖ លោក នួន ជា (ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ), លោក ខៀវ សំផន
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា៖ លោក សឺវ សុវណ្ណា, អ្នកស្រី Doreen CHEN
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោកស្រី Anta GUISSÉ, លោក គង់ សំអុន
ក្រុមមេធាវីប្រចាំការសម្រាប់ជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោកស្រី ទូច វរល័ក្ស, លោក Calvin SAUNDERS
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោក ពេជ្រ អង្គ, លោកស្រី Marie GUIRAUD, លោកស្រី

ស៊ិន សុវ៉ន, លោក ហុង គីមសួន ,លោក ឡោ ជុនធី, លោកស្រី ជេត វណ្ណលី
ដើមបណ្ដឹង/សាក្សី/អ្នកជំនាញ៖ លោក ស៊ូ សុធារី (2-TCCP-224)
មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ លោក អ៊ុច អរុណ , លោកស្រី សួ សុទ្ធារី
ផ្សេងៗ៖ លោក កែវ វ៉ាត, លោក នូ មន្នីរត្ន័, លោក វ៉ាត សូម៉ៅ, លោក យូស សេរីរ័ត្ន, លោក Sebastian BATES

ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖		
ថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦	ចាប់ផ្ដើមម៉ោង៖ ០៨.៥៩	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៤.០៦
សម្រាកពេលព្រឹក	ចាប់ផ្ដើមម៉ោង៖ ១០.១១	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១០.៣១
សម្រាកថ្ងៃត្រង់	ចាប់ផ្ដើមម៉ោង៖ ១១.៣៤	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៣.២៩
	ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ៖	២ម៉ោង និង៥០នាទី

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងទៀត

ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្ដើម	ម៉ោងបញ្ចប់
ការប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការសវនាការ និងការប្រកាសពីវត្តមានរបស់ភាគី	អង្គជំនុំជម្រះ ក្រឡាបញ្ជី	០៨.៥៩	០៩.០១
សំណើរបស់ នួន ជា ស្នើសុំតាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ	មេធាវីការពារក្ដី នួន ជា	០៩.០១	០៩.០៣
ការតាំងសំណួរទៅកាន់ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី ស៊ូ សុធារី (2-TCCP-224)	សហព្រះរាជអាជ្ញា មេធាវីការពារក្ដី នួន ជា មេធាវីការពារក្ដី ខៀវ សំផន ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី ស៊ូ សុធារី (2-TCCP-224) ថ្លែងទុក្ខសោក	០៩.០៣ ០៩.២៨ ១១.១១ ១៣.៥៩	០៩.២៨ ១១.១១ ១៣.៥៩ ១៤.០៤
សេចក្ដីប្រកាសជូនដំណឹងអំពីស្ថានភាពសុខភាពរបស់ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-264	សហមេធាវីនាំមុខ អង្គជំនុំជម្រះ	១០.៣២ ១៤.០៤	១០.៣២ ១៤.០៦

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖

ការប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ និងការប្រកាសពីវត្តមានរបស់ភាគី

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ ក្រឡាបញ្ជីរាយការណ៍ថា គ្រប់ភាគីទាំងអស់មានវត្តមាន។ ជនជាប់ចោទ នួន ជា មានវត្តមាននៅក្នុងបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ។

សំណើរបស់ នួន ជា សុំតាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ

អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចអនុញ្ញាតតាមសំណើរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ដែលបានស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិចូលរួមក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីដោយផ្ទាល់ក្នុងសាលសវនាការ និងអនុញ្ញាតឱ្យគាត់តាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនស្ថិតនៅខាងក្រោមសាលសវនាការ។

ការតាំងសំណួរទៅកាន់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស៊ូ សុធាវី 2-TCCP-224

សហព្រះរាជអាជ្ញា មេធាវីការពារក្តី នួន ជា និងមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានតាំងសំណួរទៅកាន់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ស៊ូ សុធាវី 2-TCCP-224។

សេចក្តីប្រកាសអំពីស្ថានភាពសុខភាពរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីម៉ៅ គ្រឿន 2-TCCP-264

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានប្រកាសថា ស្ថានភាពសុខភាពរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ម៉ៅ គ្រឿន 2-TCCP-264 មិនទាន់បានប្រសើរឡើងនៅឡើយទេ ។ អង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី យស ផល 2-TCCP-232 នឹងត្រូវកោះហៅមកស្តាប់សក្ខីកម្មនៅថ្ងៃស្អែក។

Reclassified

TC No.	OCIJ No.	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/5729	D22/31	00279722-00279738; 00279708-00279721; 00845977-00845998	Civil Party Application of Mr. Sou Sotheavy	P	00279735	00279718-9	00845996

Other documents (No Change)

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/4609	D277/11	00418472-	Written Record of	P	00418479	00434883	00486422-

01329172

		00418481; 00434877-00434885; 00486415-00486425	Interview of Civil Party Sou Sotheavy				3
E3/765	D248/4.10	00376472-00376507; 00539976-00540007; 00540008-00540037	Revolutionary Youth Number 10 October 1978	P	00376493-4	00539994	00540024-5

<u>ដីកា/សេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់៖</u>

- អនុញ្ញាតឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា បន្តតាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការពីចម្ងាយពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ ហើយបង្គាប់ឱ្យផ្នែកសោតទស្សន៍ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍សម្រាប់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ដើម្បីបន្តសវនាការពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ។ (០៩.០៣)
- សម្រេចកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី យស ផល 2-TCCP-232 សម្រាប់ស្តាប់សក្ខីកម្ម នៅថ្ងៃស្អែក។ (១៤.០៤)
- បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទ នួន ជា និង ខៀវ សំផន ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ និងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនពួកគាត់ត្រឡប់មកកាន់សាលសវនាការវិញឱ្យបានមុនម៉ោង ៩.00 ព្រឹក នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី ២៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ ។ (១៤.០៦)

<u>កាលវេលាសវនាការបន្ត</u>

សវនាការនឹងបន្តទៅថ្ងៃទី ២៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ ចាប់ផ្តើមពីម៉ោង ០៩.00 ព្រឹក។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦

ក្រឡាបញ្ជី ក្រឡាបញ្ជី

លោក [illegible] [illegible] Evelyn CAMPOS SANCHEZ